



Nerezový zásobník hygienických potřeb  
Stainless steel sanitary supply dispenser

|                            |                              |                            |
|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| (CS) Montážní návod        | (DE) Montageanleitung        | (FR) Notice de montage     |
| (SK) Montážny návod        | (PL) Instrukcja montażu      | (NL) Montage instructie    |
| (EN) Mounting instructions | (RO) Instrucțiuni de montaj  | (LT) Montavimo instrukcija |
| (RU) Инструкция по монтажу | (ES) Manual de instrucciones | (HU) Szerelési útmutató    |



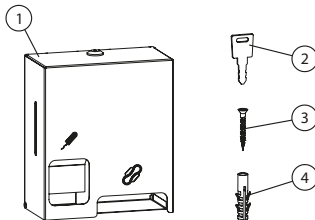
- CS Před instalací je nezbytné důkladně se seznámit s přiloženými Bezpečnostními pokyny.  
EN Before installation, it is essential to thoroughly familiarize yourself with the attached Safety Instructions.  
SK Pred inštaláciou je nevyhnutné dôkladne sa oboznámiť s priloženými Bezpečnostnými pokynmi.  
RU Перед установкой необходимо внимательно ознакомиться с приложенными инструкциями по безопасности.  
DE Vor der Installation ist es erforderlich, sich gründlich mit den beigegeführten Sicherheitsanweisungen vertraut zu machen.  
PL Przed instalacją konieczne jest dokładnie zapoznanie się z dołączonymi instrukcjami bezpieczeństwa.  
RO Înainte de instalare, este necesar să vă familiarizați temeinic cu instrucțiunile de siguranță atașate.  
ES Antes de la instalación, es esencial familiarizarse a fondo con las instrucciones de seguridad adjuntas.  
FR Avant l'installation, il est indispensable de bien prendre connaissance des instructions de sécurité jointes.  
NL Voor de installatie is het noodzakelijk om de bijgevoegde veiligheidsinstructies zorgvuldig door te lezen.  
LT Prieš montavimą būtina atidžiai susipažinti su pridėtomis saugos instrukcijomis.  
HU A telepítés előtt elengedhetetlen, hogy alaposan megismerkedjen a mellékelt biztonsági utasításokkal.

|                            |                                   |                            |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| (CS) Specifikace dodávky   | (DE) Lieferumfang                 | (FR) Equipements fournis   |
| (SK) Špecifikácia dodávky  | (PL) Specyfikacja dostawy         | (NL) Leveringsomvang       |
| (EN) Supplied equipment    | (RO) Componente livrate           | (LT) Tiekimo specifikacija |
| (RU) Спецификация поставки | (ES) Especificación de suministro | (HU) Tartozékok            |

SLZN 86 - Obj. č. (Code Nr.) - 85860  
SLZN 86W - Obj. č. (Code Nr.) - 85861

[bez indexu] - nerez  
[W] - bílý

[without index] - stainless steel  
[W] - white



| Pozice /<br>Position | Počet /<br>Quantity |
|----------------------|---------------------|
| 1                    | 1                   |
| 2                    | 1                   |
| 3                    | 3                   |
| 4                    | 3                   |

(CS) Instalace

(SK) Inštalácia

(EN) Installation

(RU) Схема включения и монтажа

(DE) Installation

(PL) Instalacja

(RO) Instalare

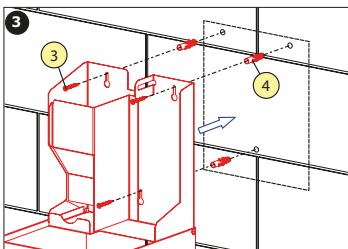
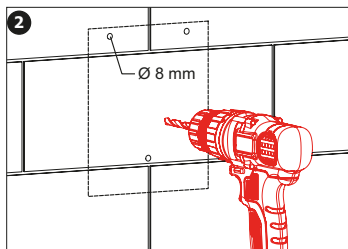
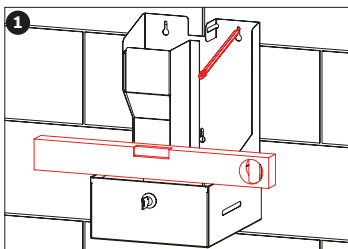
(ES) Instalación

(FR) Installation

(NL) Installatie

(LT) Montavimo ir įjungimo schema

(HU) Beüzemelés



**(CS)** Návod na údržbu

**(DE)** Wartungsanleitung

**(FR)** Instructions pour l'entretien

**(SK)** Návod na údržbu

**(PL)** Instrukcja obsługi

**(NL)** Onderhoudsinstructies

**(EN)** Instructions for maintenance

**(RO)** Instrucțiuni de întreținere

**(LT)** Priežiūros instrukcija

**(RU)** Инструкция по уходу

**(ES)** Instrucciones de cuidado

**(HU)** Karbantartási utasítások

Ke stažení zde:

Nebo na <http://www.sanela.cz>  
v sekci Servis > Ke stažení



For download:

Or at <http://www.sanela.cz>  
in the section Service > Downloads



**(CS)** Další informace

**(DE)** Weitere Informationen

**(FR)** Plus d'information

**(SK)** Ďalšie informácie

**(PL)** Więcej informacji

**(NL)** Meer informatie

**(EN)** More information

**(RO)** Mai multe informații

**(LT)** Daugiau informacijos

**(RU)** Дополнительная информация

**(ES)** Más información

**(HU)** További Információ

Pro technickou podporu, servisní zásah nebo řešení závad kontaktujte instalační firmu nebo navštivte [www.sanela.cz/servis](http://www.sanela.cz/servis). Je doporučeno provádět pravidelnou údržbu dle Návodu na údržbu: [www.sanela.cz/servis-ke-stazeni](http://www.sanela.cz/servis-ke-stazeni). Výrobce plní své povinnosti v rámci kolektivního systému zpětného odběru dle platné legislativy. Po vybalení výrobku je nutné s obalem postupovat podle zákona o obalech.

**CS**

Pre technickú podporu, servisný zásah alebo riešenie porúch kontaktujte inštaláciu firmu alebo navštívte [www.sanela.sk/servis](http://www.sanela.sk/servis). Odporúča sa vykonávať pravidelnú údržbu podľa Návodu na údržbu: [www.sanela.sk/servis-k-stiahnutiu](http://www.sanela.sk/servis-k-stiahnutiu). Výrobca plní svoje povinnosti v rámci kolektívneho systému spätného zberu podľa platnej legislatívy. Po vybalení výrobku je potrebné s obalom naložiť v súlade so zákonom o obaloch.

**SK**

For technical support, service intervention, or fault resolution, please contact the installation company or visit [www.sanela.eu/service](http://www.sanela.eu/service). It is recommended to perform regular maintenance according to the Maintenance Instructions: [www.sanela.eu/service-download](http://www.sanela.eu/service-download). The manufacturer fulfills its obligations within the collective take-back system in accordance with applicable legislation. After unpacking the product, the packaging must be handled in accordance with the Packaging Act.

**EN**

Для получения технической поддержки, вызова сервиса или устранения неисправностей обратитесь в монтажную организацию или посетите сайт [www.sanela.ru/servis](http://www.sanela.ru/servis). Рекомендуется регулярно проводить техническое обслуживание согласно Инструкции по обслуживанию: [www.sanela.ru/servis-skachat](http://www.sanela.ru/servis-skachat). Производитель выполняет свои обязательства в рамках коллективной системы утилизации в соответствии с действующим законодательством. После распаковки изделия упаковку необходимо утилизировать в соответствии с Законом об упаковке.

**RU**

Für technischen Support, Serviceeinsätze oder Störungsbehebungen wenden Sie sich bitte an das Installationsunternehmen oder besuchen Sie [www.sanelaeu.de/service](http://www.sanelaeu.de/service). Es wird empfohlen, eine regelmäßige Wartung gemäß der Wartungsanleitung durchzuführen: [www.sanelaeu.de/service-herunterladen](http://www.sanelaeu.de/service-herunterladen). Der Hersteller erfüllt seine Pflichten im Rahmen des kollektiven Rücknahmesystems gemäß geltender Gesetzgebung. Nach dem Auspacken des Produkts ist die Verpackung gemäß dem Verpackungsgesetz zu entsorgen.

**DE**

W przypadku potrzeby wsparcia technicznego, interwencji serwisowej lub usunięcia usterek prosimy o kontakt z firmą instalacyjną lub odwiedzenie strony [www.sanela.pl/servis](http://www.sanela.pl/servis) Zaleca się regularne przeprowadzanie konserwacji zgodnie z Instrukcją konserwacji: [www.sanela.pl/servis-pobieranie](http://www.sanela.pl/servis-pobieranie) Producent realizuje swoje obowiązki w ramach systemu zbiorowego odbioru zgodnie z obowiązującymi przepisami. Po rozpakowaniu produktu opakowanie należy zagospodarować zgodnie z ustawą o opakowaniach.

**PL**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Pentru asistență tehnică, intervenție de service sau remedierea defecțiunilor, contactați firma de instalații sau vizitați <a href="http://www.sanela.eu/service">www.sanela.eu/service</a> . Se recomandă efectuarea unei întrețineri periodice conform Instrucțiunilor de întreținere: <a href="http://www.sanela.eu/service-download">www.sanela.eu/service-download</a> . Producătorul își îndeplinește obligațiile în cadrul sistemului colectiv de preluare, conform legislației în vigoare. După deschiderea produsului, ambalajul trebuie gestionat conform Legii ambalajelor.                                                | RO |
| Para soporte técnico, intervención de servicio o resolución de fallos, contacte con la empresa instaladora o visite <a href="http://www.sanela.eu/service">www.sanela.eu/service</a> . Se recomienda realizar un mantenimiento regular según las Instrucciones de mantenimiento: <a href="http://www.sanela.eu/service-download">www.sanela.eu/service-download</a> . El fabricante cumple con sus obligaciones dentro del sistema colectivo de recogida de residuos conforme a la legislación vigente. Después de desembalar el producto, el embalaje debe gestionarse de acuerdo con la Ley de Envases.                             | ES |
| Pour toute assistance technique, intervention de service ou résolution de panne, veuillez contacter l'entreprise d'installation ou consulter le site <a href="http://www.sanela.eu/service">www.sanela.eu/service</a> . Il est recommandé d'effectuer un entretien régulier selon les Instructions d'entretien : <a href="http://www.sanela.eu/service-download">www.sanela.eu/service-download</a> . Le fabricant remplit ses obligations dans le cadre du système collectif de reprise conformément à la législation en vigueur. Après déballage du produit, l'emballage doit être traité conformément à la loi sur les emballages. | FR |
| Voor technische ondersteuning, service-interventie of het verhelpen van storingen kunt u contact opnemen met het installatiebedrijf of <a href="http://www.sanela.eu/service">www.sanela.eu/service</a> . Regelmatig onderhoud volgens de Onderhoudsinstructies wordt aanbevolen: <a href="http://www.sanela.eu/service-download">www.sanela.eu/service-download</a> . De fabrikant voldoet aan zijn verplichtingen binnen het collectieve terugnamesysteem volgens de geldende wetgeving. Na het uitpakken van het product moet de verpakking worden afgevoerd volgens de Verpakkingswet.                                            | NL |
| Műszaki támogatás, szervizszolgáltatás vagy hibaelhárítás esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a telepítő céggel, vagy látogasson el a <a href="http://www.sanela.eu/service">www.sanela.eu/service</a> . Javasolt a rendszeres karbantartás elvégzése a Karbantartási útmutató szerint: <a href="http://www.sanela.eu/service-download">www.sanela.eu/service-download</a> . A gyártó eleget tesz a hatályos jogszabályok szerinti kollektív visszavételi rendszerben vállalt kötelezettségeinek. A termék kicsomagolása után a csomagolással a csomagolásról szóló törvénynek megfelelően kell eljárni.                           | HU |
| Techninei pagalbai, techninio aptarnavimo iškvietimui ar gedimų šalinimui kreipkitės į montavimo įmonę arba apsilankykite <a href="http://www.sanela.eu/service">www.sanela.eu/service</a> . Rekomenduojama reguliariai atlikti priežiūrą pagal Priežiūros instrukciją: <a href="http://www.sanela.eu/service-download">www.sanela.eu/service-download</a> . Gamintojas vykdo savo įsipareigojimus pagal kolektyvinę atliekų surinkimo sistemą, laikydamasis galiojančių teisės aktų. Išpakavus gaminį, pakuotė turi būti tvarkoma pagal Pakuočių įstatymą.                                                                           | LT |